

OPIS MODUŁU KSZTAŁCENIA (SYLABUS)

I. Informacje ogólne:

1. Nazwa modułu kształcenia: **PODSTAWY KOMUNIKACJI MIĘDZYKULTUROWEJ**
2. Kod modułu kształcenia: **09-PKMkwm-DU-11**
3. Rodzaj modułu kształcenia – obowiązkowy lub fakultatywny: **obowiązkowy**
4. Kierunek studiów: **filologia**
5. Poziom studiów: **II stopień**
6. Rok studiów: **I rok, studia stacjonarne**
7. Semestr studiów: **zimowy (I)**
8. Rodzaj zajęć i liczba godzin: **wykład, 30 h**
9. Liczba punktów ECTS: **4**
10. Imię, nazwisko, tytuł/stopień naukowy, adres e-mail wykładowcy:
Marta Koszko, dr, martaq@amu.edu.pl
11. Język wykładowy: **angielski**

II. Informacje szczegółowe:

1. Cel (cele) modułu kształcenia:

C1	Zaznajomienie studentów z doniosłością komunikacji międzykulturowej w życiu człowieka współczesnego
C2	Zapoznanie studentów z zasadami, modelami i procesami komunikacji międzykulturowej w różnych kontekstach w ujęciu teoretyczno-praktycznym
C3	Ukształtowanie świadomości studentów odnośnie stosowania zasobów werbalnych i niewerbalnych przez transkomunikatora hybrydowego w warunkach kontaktu międzykulturowego

2. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych:
- **znajomość języka angielskiego na poziomie licencjatu w zakresie filologii angielskiej (języka angielskiego) lub na poziomie pozwalającym nauczać ten język w szkole podstawowej i gimnazjum.**
3. Efekty kształcenia w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych i odniesienie do efektów kształcenia dla kierunku studiów:

Symbol efektów kształcenia	Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia efektów kształcenia student potrafi:	Odniesienie do efektów kształcenia dla kierunku studiów
PKMk_01	Zreferować i porównać terminologię dotyczącą zasad, modeli i procesów komunikacji międzykulturowej	K_W01, K_W02, K_W03, K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U06, K_U10, K_U14, K_K01, K_K05, K_K06, K_K07, K_K08, K_K09, K_K10
PKMk_02	Wyjaśnić umiejscowienie badań nad komunikacją międzykulturową w obrębie językoznawstwa i komunikologii w kontekście tworzenia wizerunku	K_W01, K_W05, K_W09, K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U06, K_U10, K_U14, K_K01, K_K05, K_K06, K_K07, K_K08, K_K09, K_K10
PKMk_03	Czytać ze zrozumieniem i samodzielnie komentować prace naukowe z zakresu komunikacji międzykulturowej	K_W01, K_W05, K_W09, K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U06, K_U10, K_U14, K_K01, K_K05, K_K06, K_K07, K_K08, K_K09, K_K10

4. Treści kształcenia:

Nazwa modułu kształcenia: Podstawy komunikacji międzykulturowej		
Symbol treści kształcenia	Opis treści kształcenia	Odniesienie do efektów kształcenia przedmiotu
TK_01	Pojęcie komunikacji międzykulturowej	PKMk_01, PKMk_02, PKMk_03
TK_02	Rodzaje komunikacji międzykulturowej (wewnątrz kulturowa, pomiędzy kulturowa, poprzez kulturowa, międzynarodowa)	PKMk_01, PKMk_02, PKMk_03
TK_03	Modele komunikacji międzykulturowej	PKMk_01, PKMk_02, PKMk_03
TK_04	Zasady ulepszania umiejętności werbalnych i niewerbalnych komunikatorów w kontekście komunikacji międzykulturowej	PKMk_01, PKMk_02, PKMk_03
TK_05	Przeszkody w komunikacji międzykulturowej	PKMk_01, PKMk_02, PKMk_03

5. Zalecana literatura:

Brislin, R. i T. Yoshida. 1994. **Intercultural communication training: an introduction**. Thousand Oaks, CA: Sage Publications.

Buttjes, D. i M. Byram. (red.). 1991. **Mediating languages and cultures: towards and intercultural theory of foreign language education**. Clevedon, UK: Multilingual Matters.

Byram, M. 1997. **Teaching and assessing intercultural communicative competence**. Clevedon, UK: Multilingual Matters.

Kiesling, S.F. i C.B. Paulston. 2005. **Intercultural discourse and communication**. Oxford: Blackwell.

Landis, D., J.M. Bennett i M.J. Bennett. (red.). 2003. **Handbook of intercultural training**. 3rd ed. Thousand Oaks, CA: Sage Publication.

Szczepaniak-Kozak, A. i M. Sambor. 2008. **Basic concepts in intercultural studies**. Piła: Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im Stanisława Staszica w Pile.

6. Informacja o przewidywanej możliwości wykorzystania b-learningu: **brak**.
7. Informacja o tym, gdzie można zapoznać się z materiałami do zajęć, instrukcjami do laboratorium, itp.
Informacje te są przekazywane na zajęciach przez nauczyciela akademickiego.

III. Informacje dodatkowe:

1. Odniesienie efektów kształcenia i treści kształcenia do sposobów prowadzenia zajęć i metod oceniania:

Nazwa modułu (przedmiotu): Podstawy komunikacji międzykulturowej			
Symbol efektu kształcenia dla przedmiotu	Symbol treści kształcenia realizowanych w trakcie zajęć	Sposoby prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych efektów kształcenia	Metody oceniania stopnia osiągnięcia założonego efektu kształcenia
PKMk_01	TK_01 – TK_05	Wykład, lektura indywidualna, konsultacje	Egzamin ustny lub pisemny (P)
PKMk_02	TK_01 – TK_05	Wykład, lektura indywidualna, konsultacje	Egzamin ustny lub pisemny (P)
PKMk_03	TK_01 – TK_05	Wykład, lektura indywidualna, konsultacje	Egzamin ustny lub pisemny (P)

(P) – ocena podsumowująca, (F) – ocena formująca

Przykładowe zagadnienia egzaminacyjne:

- Bariery w komunikowaniu międzykulturowym
- Rola komunikacji międzykulturowej w planowaniu językowym i polityce językowej
- Istota kontaktów międzyjęzykowych i międzykulturowych.

2. Obciążenia pracą studenta (punkty ECTS):

Nazwa modułu (przedmiotu): Podstawy komunikacji międzykulturowej	
Forma aktywności	Średnia liczba godzin celem zrealizowania aktywności
Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem	30 (wykład)
Godziny konsultacji	4
Czytanie wskazanej literatury	40
Przygotowanie do egzaminu	24
Egzamin ustny lub pisemny	2
SUMA GODZIN	100
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	4

3. Sumaryczne wskaźniki ilościowe:

- Liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje na zajęciach wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego: **1,44**.
- Liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym, takich jak zajęcia laboratoryjne i projektowe: **0**.

4. Kryteria oceniania:

- aktywność w trakcie zajęć (korzystanie z konsultacji)
- umiejętność zaprezentowania na egzaminie wiedzy nabytej w ramach przedmiotu.

Skala ocen:

5,0 – bardzo dobra znajomość zakresu badań nad komunikacją międzykulturową

4,5 – jak wyżej, z nieznacznymi niedociągnięciami

4,0 – dobra znajomość zakresu badań nad komunikacją międzykulturową

3,5 – zadowalająca znajomość zakresu badań nad komunikacją międzykulturową z uwzględnieniem wysokiej świadomości studenta odnośnie kontaktów międzyjęzykowych i międzykulturowych

3,0 – zadowalająca znajomość zakresu badań nad komunikacją międzykulturową

2,0 – niezadowalająca znajomość zakresu badań nad komunikacją międzykulturową.